

## تقرير مراجع الحسابات

**إرنست و يونغ**

ديلويت آند توش  
بكر أبوالخير وشركاه

### تقرير مراجع الحسابات

إلى مساهمي البنك العربي الوطني - شركة مساهمة سعودية

لقد راجعنا قائمة المركز المالي للبنك العربي الوطني (البنك) كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٤ م وقوائم الدخل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ بما في ذلك الإيضاحات حول القوائم المالية . إن إعداد هذه القوائم المالية هو من مسؤولية إدارة البنك وقد تم إعدادها وفقاً لأحكام نظام الشركات ونظام مراقبة البنك وقدمنا لنا مع كافة المعلومات والبيانات التي طلبناها . إن مسؤوليتنا هي إبداء رأينا حول هذه القوائم المالية استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها .

تمت مراجعتنا وفقاً لمعايير المراجعة المعترف عليها والتي تتطلب أن نقوم بتحطيم وتنفيذ أعمال المراجعة للحصول على قناعة معقولة بأن القوائم المالية خالية من الأخطاء الجوهرية . تشتمل أعمال المراجعة على فحص الأدلة ، على أساس العينة ، المؤيدة للمبالغ والإفصاحات التي تتضمنها القوائم المالية . كما تشتمل على تقويم المبادئ المحاسبية المتبعه والتقديرات الهامة المطبقة من قبل الإدارة والعرض العام للقواعد المالية . في اعتقادنا أن مراجعتنا توفر درجة معقولة من القناعة تمكنا من إبداء الرأي حول القوائم المالية .

في رأينا ، أن القوائم المالية ككل : -

- \* تظهر بعدل ، من كافة التواхи الجوهرية ، المركز المالي للبنك كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٤ م ونتائج أعماله والتدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير المحاسبة للمؤسسات المالية الصادرة عن مؤسسة النقد العربي السعودي وللمعايير الدولية الخاصة بالتقارير المالية .
- \* تتفق مع نظام الشركات ونظام مراقبة البنك وعقد تأسيس البنك فيما يتعلق بإعداد وعرض القوائم المالية .

إرنست و يونغ  
ص ب ٢٧٣٢  
١١٤٦١  
الرياض  
المملكة العربية السعودية

عبدالعزيز عبد الرحمن السويلم  
محاسب قانوني  
ترخيص رقم ( ٢٧٧ )



الرياض : ١ ذوالحججة ١٤٢٥ هـ  
( ١٢ يناير ٢٠٠٥ ) م

ديلويت آند توش  
بكر أبوالخير وشركاه  
ص ب ٢١٣  
١١٤١١  
الرياض  
المملكة العربية السعودية

ناصر الدين محمد السقا  
محاسب قانوني  
ترخيص رقم ( ٣٢٢ )



## قائمة الدخل

للسنتين المنتهيتين في ٢١ ديسمبر ٢٠٠٤ و ٢٠٠٣

	٢٠٠٤ بألاف الريالات السعودية	٢٠٠٣ بألاف الريالات السعودية	إيضاح
١,٩٩١,٤٩٦	٢,٤٥٦,٣١٠	١٧	دخل العمولات الخاصة
٤٦٩,٣٨١	٥٧٠,٠٣٢	١٧	مصاريف العمولات الخاصة
١,٥٢٢,١١٥	١,٨٨٦,٢٧٨		صافي دخل العمولات الخاصة
٢٦٢,١٤٦	٤٢٢,٢٠٧	١٨	أتعاب خدمات بنكية، صافي
٩٢,٣٧٥	٩٣,١٠٦		أرباح تحويل عملات أجنبية
١٤,١٥٦	٩,١٨٢	١٩	دخل المتاجر، صافي
-	١,١٤٠	٢٠	توزيعات أرباح
٢,٠٧٨	٨,٤١٦	٢١	مكاسب إستثمارات، صافي
٧,٥٦٠	٧,٦٠١	٢٢	دخل العمليات الأخرى
١,٩٠٠,٤٣٠	٢,٤٢٧,٩٣٠		إجمالي دخل العمليات
٥٠٠,٨٢٢	٥٦٨,٨٥٧		رواتب وما في حكمها
٥٠,١٥٦	٥٦,٢٩٧		إيجار ومحاريف مبني
٦٣,٦٩	٦٠,٠٦٥	٧	استهلاك وإطفاء
٢٠٢,٠٨٣	٢٤٧,٩٤٥		مصاريف عمومية وإدارية أخرى
٣١٦,٧٩٠	٣٢١,٢٢١	٦	مخصص خسائر الإنفاق
٤٥٤	٦,٧٤٤	٢٣	مصاريف العمليات الأخرى
١,١٣٣,٩١٤	١,٢٦١,١٢٩		إجمالي مصاريف العمليات
٧٦٦,٥١٦	١,١٦٦,٨٠١		صافي الدخل
١٩,١٦	٢٩,١٧	٢٤	ربح السهم (بالي ريال السعودي)

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٨ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

## قائمة المركز المالي

كما في ٢١ ديسمبر ٢٠٠٤ و ٢٠٠٣

	٢٠٠٣ بألاف الريالات السعودية	٢٠٠٤ بألاف الريالات السعودية	إيضاح
١,٦٧٧,٨٢٦	٧,٠٦١,٤٥٦	٣	الموجودات
٤,١٩٤,٦٩٠	٤,٧٣١,٨٧٣	٤	نقدية وأرصدة لدى مؤسسة النقد العربي السعودي
٢١,٤٨١,١١٩	٢١,١٩٨,٢١٠	٥	أرصدة لدى البنك والمؤسسات المالية الأخرى
٢٠,١٧٢,٢٣٣	٢٨,٥٥٧,٩٦٧	٦	إستثمارات، صافي
٢٠١,٢٩٧	١٩١,٨٩٩		قرض وسلف، صافي
٢٢٣,٠٨٤	٣٨٢,٤١٥	٧	عقارات أخرى
١,١٥٠,٦٤١	١,٢١١,٩٦٧	٨	موجودات ثابتة، صافي
٤٩,٢٠٠,٨٩٠	٦٣,٣٣٥,٧٨٧		موجودات أخرى
			إجمالي الموجودات
٩,١٠٨,٥٦٩	٩,٨٢٠,٨٢٧	١٠	المطلوبات وحقوق المساهمين
٢٣,٧٢٢,٩٩٤	٤٦,٣١٥,٧١٠	١١	المطلوبات
٢,٣٩١,٩٨٦	٢,٤٠٤,٨٣٢	١٢	أرصدة للبنك والمؤسسات المالية الأخرى
٤٥,٢٢٣,٥٤٩	٥٨,٥٤١,٣٦٩		ودائع العملاء
			مطلوبات أخرى
١,٨٠٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	١٣	إجمالي المطلوبات
١,٨٠٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	١٤	حقوق المساهمين
٢٠٠,٠٠٠	٥٥٠,٠٠٠	١٤	رأس المال
١٧٠,٧٢٨	٢٢٦,٧٥٩	١٥	احتياطي نظامي
٦,٦١٣	١٧,٦٥٩		احتياطي عام
٣,٩٧٧,٣٤١	٤,٧٩٤,٤١٨		احتياطيات أخرى
٤٩,٢٠٠,٨٩٠	٦٣,٣٣٥,٧٨٧		أرباح مقدمة
			إجمالي حقوق المساهمين
			إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٨ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

## قائمة التدفقات النقدية

للستين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٤ و ٢٠٠٣

		إيضاح										
٢٠٠٣	٢٠٠٤	بالألف الريالات السعودية	بالألف الريالات السعودية	إيضاح								
٧٦٦,٥١٦	١,١٦٦,٨٠١											
(٣٩,٦٥٢)	(٣٢,٠٩٤)											
(٢,٠٧٨)	(٨,٤١٦)											
٦٣,٦٩٠	٦٠,٠٦٥											
(٤٧٠)	٣٥											
-	٦,٥٤٥											
٣١٦,٧٩٠	٣٢١,٢٢١											
١,١٠٤,٧١٥	١,٥١٤,١٥٧											
(١٦٤,٥٢٥)	(٣٧٠,١٧٢)											
٢٥٠,٠٠٠	-											
(٩٧,٩٥٢)	(١٠١,١٠٧)											
(٤,٤٧١,٢٧٥)	(٨,٧٠١,٤٢٣)											
(٥٨,٤,٢)	٦,٦٣٠											
١٦١,١٤٢	(٢٥٧,٤٠٩)											
(٩٢٢,٦٦٠)	٧١٢,٢٥٨											
٥,٥٦٣,٤٤٤	١٢,٥٩٢,٣٤٦											
(١٥٢,٩٦٦)	٤٧٤,١٠٩											
١,٢٠٢,٠١١	٥,٨٦٩,٣٨٩											
(٢,٣٢٠,٦٣١)	٢٩٨,٣٧٦											
		صافي النقدية الناتجة من (المستخدمة في) الأنشطة الاستثمارية										
		الأنشطة الاستثمارية										
		متحصلات من بيع وإستحقاق إستثمارات										
		شراء إسثمارات										
		شراء موجودات ثابتة										
		متحصلات من بيع موجودات ثابتة										
		صافي النقدية الناتجة من الأنشطة الاستثمارية										
		الأنشطة التمويلية										
		توزيعات أرباح مدفوعة										
		صافي النقدية المستخدمة في الأنشطة التمويلية										
		الزيادة (النقص) في النقدية وشبه النقدية										
		النقدية وشبه النقدية في بداية السنة										
		النقدية وشبه النقدية في نهاية السنة										
		معلومات إضافية غير نقدية										
		صافي التغيرات في القيمة العادلة وتغطية مخاطر التدفقات النقدية										
٤٤٤,٧٨٨	(٦١٧,١٢٤)											
(٤٤٤,٧٨٨)	(٦١٧,١٢٤)											
(١,٥٦٣,٤٠٨)	٥,٥٥٠,٦٤١											
٦,٢٠٠,٤٦٤	٤,٦٣٧,٠٥٦											
٤,٦٢٧,٠٥٦	١٠,١٨٧,٦٩٧											
٧٨,١٧٤	٤٠,٣٠٨											
		٢٦										

معلومات إضافية غير نقدية  
صافي التغيرات في القيمة العادلة وتغطية مخاطر التدفقات النقدية

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٨ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

## قائمة التغيرات في حقوق المساهمين

للسنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٤ و ٢٠٠٣

		إيضاح										
٢٠٠٣	٢٠٠٤	بالألف الريالات السعودية	بالألف الريالات السعودية	إيضاح								
٣,٩٧٧,٣٤١	٦,٦١٣	١٧٠,٧٢٨	٢٠٠,٠٠٠	١,٨٠٠,٠٠٠	١,٨٠٠,٠٠٠							
-	-	-	(٢٠٠,٠٠٠)	-	-							
١,١٦٦,٨٠١	١,١٦٦,٨٠١	-	-	-	-							
-	(٢٠٠,٠٠٠)	-	-	٢٠٠,٠٠٠	-							
-	(٥٥٠,٠٠٠)	-	٥٥٠,٠٠٠	-	-							
(٣٩٠,٠٣٢)	(٣٩٠,٠٣٢)	-	-	-	-							
٤٠,٣٠٨	(١٥,٧٢٣)	٥٦,٠٣١	-	-	-							
٤,٧٤٤,٤١٨	١٧,٦٥٩	٢٢٦,٧٥٩	٥٥٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠							
٣,٥٤٨,٣٢	٥,٧٤٨	٩٢,٥٥٤	-	١,٦٥٠,٠٠٠	١,٨٠٠,٠٠٠							
٧٦٦,٥١٦	٧٦٦,٥١٦	-	-	-	-							
-	(١٥٠,٠٠٠)	-	-	١٥٠,٠٠٠	-							
-	(٢٠٠,٠٠٠)	-	٢٠٠,٠٠٠	-	-							
(٤١٥,٦٥١)	(٤١٥,٦٥١)	-	-	-	-							
٧٨,١٧٤	-	٧٨,١٧٤	-	-	-							
٣,٩٧٧,٣٤١	٦,٦١٣	١٧٠,٧٢٨	٢٠٠,٠٠٠	١,٨٠٠,٠٠٠	١,٨٠٠,٠٠٠							

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٨ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

٢٠٠٤ و ٢٠٠٣ ديسمبر ٣١ المنتهيَن في القوائم المالية إيضاحات حول

بألف الريالات السعودية

إيضاحات حول القوائم المالية لستين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٤

بآلاف الريالات السعودية

## ١. عام

**٤) الإستثمارات المقتناة حتى تاريخ الإستحقاق**  
 تفاصيل الإستثمارات - ذات الدفعات الثابتة أو الممكن تحديدها والمقتناة حتى تاريخ إستحقاقها - بعد إقتناصها بالتكلفة المطفأة، ناقصاً مخصص الإنفاض في قيمتها. تحسب التكلفة المطفأة بعد الأخذ بعين الإعتبار الخصم أو العلاوة عند الشراء. تدرج أية مكاسب أو خسائر ناجمة عن هذه الإستثمارات في قائمة الدخل عند انتفاء أساس اثبات تلك الإستثمار، ات أو انفاض قيمتها.

**و) إثبات الإيرادات**  
 يتم إثبات دخل ومصاريف العمولات الخاصة في قائمة الدخل على أساس مبدأ الإستحقاق المحاسبي وتشتمل على العلاوة والخصم المطفأ خلال السنة. ويتم إثبات أتعاب الخدمات البنكية وأرباح تحويل العملات عند تتحققها وفقاً للإتفاقيات التعاقدية، أما توزيعات الأرباح فيتم إثباتها عند الإعلان عنها.

ق و ض و الس لاف

يستمر البنك في إثبات الموجودات المباعة مع الإلتزام بإعادة شرائها في تاريخ مستقبلي محدد في قائمة المركز المالي ويتم قياسها وفقاً للسياسات المحاسبية المتبعه بشأن السندات المقتناة لأغراض المتاجرة، والسندات التي تمثل ديبوناً مشترأة من المصدر، والإستثمارات المالية المتاحة للبيع، والسندات الإستثمارية المقتناة حتى تاريخ الإستحقاق. يتم إظهار الإلتزام تجاه الطرف الآخر لقاء المبالغ المستلمة منه بموجب هذه الإتفاقيات في الأرصدة للبنك والمؤسسات المالية الأخرى أو ودائع العملاء، حسبما هو ملائم. ويتم اعتبار الفرق بين سعر البيع وإعادة الشراء كمصاريف عمولات خاصة، ويستحق على مدى فترة إتفاقية إعادة الشراء. تدرج المبالغ المدفوعة بموجب إتفاقيات إعادة البيع ضمن النقدية والأرصدة لدى مؤسسة النقد العربي السعودي أو الأرصدة لدى البنك والمؤسسات المالية الأخرى أو القروض والسلف، حسبما هو ملائم. ويتم اعتبار الفرق بين سعر الشراء وإعادة البيع كدخل عمولات خاصة ويستحق على مدى فترة إتفاقية إعادة البيع.

يعتبر القرض، فرضًاً منخفضًّا القيمة عندما تعتقد الإدارة بوجود إنخفاض في جودة الإنتمان لدرجة أنه لم تعد هناك قناعة معقولة بشأن تحصيل المبلغ الأصلي والعمولة الخاصة بشكل منتظم وفق التعاقدات المتفق عليها.

يحدد مخصص خسائر الإنتمان - المشتمل أيضًاً على الخسائر الناجمة عن مخاطر ديون سيادية - دورياً على أساس تقويم الإدارة لمدى كفايته . يأخذ هذا التقويم بعين الاعتبار مكونات وحجم محفظة الإقراض والأحوال الاقتصادية العامة وحركة تحصيل القروض والسلف القائمة.

لأغراض العرض في القوائم المالية، يتم خصم مخصص خسائر الإنتمان من حساب القروض والسلف الممنوحة للعملاء.

ح) الإستثمارات يتم، في الأصل، إثبات كافة السندات الإستثمارية بالتكلفة والتي تمثل القيمة العادلة للمبالغ المدفوعة شاملة مصاريف الشراء المتعلقة بالإستثمارات. تطفل العلاوة أو الخصم على أساس العائد الفعلي، وتدرج في دخل العمولات الخاصة.

تحدد القيمة العادلة للسندات التي يتم تداولها في الأسواق المالية النظامية على أساس الأسعار المتداولة بالسوق عند إنتهاء العمل في تاريخ قائمة المركز المالي.

أما بالنسبة للسندات غير المتداولة بالسوق، يتم إجراء تقدير مناسب للقيمة العادلة على أساس القيمة السوقية الحالية للأدوات الأخرى المشابهة لها تقريبًا، أو على أساس التدفقات النقدية المتوقعة أو على أساس ما يخص تلك السندات من صافي الموجودات ذات الصلة.

بعد الإثبات الأولى للسندات الإستثمارية المختلفة، تُحدد قيمتها عند إنتهاء الفترة المالية التالية وفقًاً لما يلى:

١) المقتناة لأغراض المتاجرة  
تقاس السنديات المقتناة لأغراض المتاجرة، بعد إقتناءها، بالقيمة العادلة وترج أية أرباح أو خسائر ناتحة عن التغيرات في، القيمة العادلة في قائمة الدخل للفترة التي تنشأ فيها تلك التغيرات.

٢) الاستئناف المتاحة للبيه

تقاس هذه الإستثمارات، بعد إقتناصها، بالقيمة العادلة. بالنسبة للإستثمارات المتاحة للبيع التي لم يتم تغطية مخاطر قيمتها العادلة، يتم إثبات الأرباح أو الخسائر الناجمة عن التغير في القيمة العادلة مباشرة في الاحتياطيات الأخرى ضمن حقوق المساهمين لحين إنفقاء أسباب إثبات تلك الإستثمارات أو إنخفاض قيمتها، وعندما يتم إظهار الربح أو الخسارة المترافقه - المثبتة سابقاً ضمن حقوق المساهمين - في قائمة الدخل للفترة.

تقيد الإستثمارات المتاحة للبيع، التي لا يمكن قياس قيمتها العادلة بشكل موثوق به، بالتكلفة المطفأة.

(٣) السندات التي تمثل ديناً مشترأة من المصدر  
تصنف السندات المشترأة مباشرة من المصدر - عدا تلك المشترأة بنية بيعها فوراً أو خلال فترة وجيزة - كسندات التي تمثل ديناً مشترأة من المصدر. السندات التي تمثل ديناً مشترأة من المصدر والتي لم يتم تغطية مخاطرها تظهر بالتكلفة المتفاءلة ناقصاً مخصص الإنخفاض في قيمتها. يتم إثبات الأداء أو الخسائر في قائمة الأداء إذا عند انتهاء سلسلة إشارة تلك الاستثناءات، أو إذا خسر قيمتها

**١. عام** تأسس البنك العربي الوطني (البنك) - شركة مساهمة سعودية - بموجب المرسوم الملكي رقم /٢٨/ بتاريخ ١٤٩٩ هـ الموافق ١٣ يونيو ١٩٧٩ م. وقد بدأ البنك أعماله بتاريخ ٢ فبراير ١٩٨٠ م بعد أن انتقلت إليه عمليات البنك العربي، المحدود في المملكة العربية السعودية. يعمل البنك

ولكي تكون المشتقات مؤهلة لمحاسبة تغطية المخاطر، فلا بد أن تكون تغطية المخاطر ذات  
الية خلال فترة التغطية، بحيث يتم تسوية التغيرات في القيمة العادلة أو التتفقات النقدية  
بأداة تغطية المخاطر بشكال فعالة مع التغيرات التي طرأت على البند الذي تمت تغطية مخاطره  
 بموجب السجل التجاري رقم ١٠٠٢٧٩١٢ بتاريخ ١٤٠٠٢٠٢٧٩١٢ رباعي الأول ١٩٥٠هـ الموافق ١٩٨٠  
١٩٨٠م من خلال شبكة فروعه وعددها ١١٤ فرعاً (٢٠٢٣: ١١٤ فرعاً) في المملكة العربية السعودية

البنك العربي الوطني  
ص ٥٦٩٢١  
الرياض ١١٥٦٤  
المملكة العربية السعودية

## ٢. ملخص لأهم السياسات المحاسبية

فـيـا يـلـيـ بـيـانـاً بـأـهـمـ السـيـاسـاتـ الـمحـاسـبـةـ الـمـتـبـعـةـ فـيـ اـعـدـادـ هـذـهـ الـقـوـائـمـ الـمـالـيـةـ

٤) أسس العرض  
يتم إعداد القائم المالي طبقاً للمعابر المحاسبية المؤسسيات، المالية الصادرة عن مؤسسة النقد،  
على أنها غطية فعالة في الاحتياطيات الأخرى ضمن حقوق المساهمين، على أن يتم إثبات الحد

فيها العمليات المتوقعة المغطاة أو الإلتزامات المؤكدة إلى إثبات موجودات أو مطلوبات ما، عند تعدد القوائم المالية وفقاً لمبدأ التكاليف التاريخية، باستثناء المشتقات والمحفظة التجارية والمحفظة الإستثمارية المتاحة للبيع حيث يتم قياسها بالقيمة العادلة. بالإضافة إلى ذلك، وطبقاً لما هو مبين في الإضاحات ذات العلاقة، تدرج الموجودات والمطلوبات مغطاة المخاطر (المغطاة بالقيمة العادلة) بقيمتها العادلة بقدر المخاطر التي يتم تغطيتها.

تماشي السياسات المحاسبية مع تلك المتبعة في إعداد القوائم المالية للعام الماضي.

**ب) تاريخ التداول**  
 يتم التوقف عن إثبات محاسبة تغطية المخاطر عند إنتهاء سريان أداة التغطية أو بيعها أو  
أو إنهاوتها أو عندما لم تعد تلك الأداة مؤهلة لمحاسبة تغطية المخاطر. وفي ذلك الوقت، يتم إثبات  
بالربح أو الخسارة المتراكمة الناجمة عن أداة تغطية مخاطر التدفقات النقدية التي تم إثبات  
الإحتاطيات الأخرى ضمن حقوق المساهمين لحين حدوث العملية المترقبة. وفي حالة عدم  
العملية المتوقفة المغطاة، يتم تحويل صافي الربح أو الخسارة المتراكمة - المثبت  
الاحتاطيات الأخرى - إلى قائمة الدخل، لفترة .

## ج) الأدوات المالية المشتقة وتحفيظ المخاطر

**د) العملات الأجنبية**  
يتم في الأصل قياس الأدوات المالية المستقيدة والتي تشتغل على عقود الصرف الأجنبي، والعقود المستقبلية الخاصة بأسعار العملات، وإتفاقيات الأسعار الآجلة، ومقاييس أسعار العملات والعمولات، وخيارات أسعار العملات والعمولات (المكتبة والمشتراكة) بالتكلفة، ويعد قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة. تقييد كافة المستحقات بقيمتها العادلة ضمن الموجودات وذلك عندما تكون القيمة العادلة إيجابية، وضمن المطلوبات عندما تكون القيمة العادلة سلبية. تحدد القيمة العادلة في العادة المركز المالي.

بالرجوع إلى الأسعار المتداولة بالسوق وطرق خصم التتفقات النقدية وطرق التسعير، حسبما هو ملائم.

رَهْفَةٌ

## إيضاحات حول القوائم المالية للستين المنتهيتين في ٢١ ديسمبر ٢٠٠٤ و ٢٠٠٣

بالرجالات السعودية

		خارج المملكة		داخل المملكة		٥. الإستثمارات، صافي	
		٢٠٠٣	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٤
الإجمالي		٢٠٠٣	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٤	(١) مقتنأة لأغراض المتاجرة	(١) مقتنأة لأغراض المتاجرة كما يلي:
٩٧,٩٥٢	١٩٩,٥٠٩	٩٧,٩٥٢	١٩٩,٥٠٩	-	-	أخرى	
٩٧,٩٥٢	١٩٩,٥٠٩	٩٧,٩٥٢	١٩٩,٥٠٩	-	-	مقتنأة لأغراض المتاجرة	
١,٩٢٢,٥٧٥	١,٧٠١,٠٧٢	١,٥٢٠,٤٠٧	١,٣١١,٢٨٥	٤٠٣,١٦٨	٣٨٩,٧٨٧	(٢) الإستثمارات المتاحة للبيع	(٢) الإستثمارات المتاحة للبيع كما يلي:
٢٧٣,١٥٥	٣٠١,٤١٤	٢٧٣,١٥٥	٣٠١,٤١٤	-	-	سندات بعمولة ثابتة	سندات بعمولة ثابتة
٦٨	١٢١,٢٨١	٤٠	-	٢٨	١٢١,٢٨١	سندات بعمولة عائمة	سندات بعمولة عائمة
٧١٠,١٢٤	٨٣٥,٤٦٦	٦٢٥,٤٩	٧٤٣,٩٨١	٨٤,٧١٥	٩١,٤٨٥	أسهم	أسهم
٢,٩٠٦,٩٢٢	٢,٩٥٩,٢٣٣	٢,٤١٩,٠١١	٢,٣٥٦,٦٨٠	٤٨٧,٩١١	٦٠٢,٥٥٣	أخرى	أخرى
١٢,٢٧٠,٨٥٤	١١,٩١٥,٠٠٧	٩٣,٥٢٥	٩٣,٧٥٠	١٢,١٧٧,٣٢٩	١١,٨٢١,٢٥٧	(٣) السندات التي تمثل ديوناً مشترأة من المصدر	(٣) السندات التي تمثل ديوناً مشترأة من المصدر كما يلي:
٣,٣٦٣,٧٩٣	٤,٤٢٠,٥٥٥	١,٢٢٣,٧٩٣	٢,٠٧٥,٥٥٥	٢,١٠٠,٠٠٠	٢,١٦٥,٠٠٠	سندات بعمولة ثابتة	سندات بعمولة ثابتة
١٥,٦٣٤,٦٤٧	١٦,١٥٥,٥٦٢	١,٣٥٧,٣١٨	٢,١٦٩,٣٠٥	١٤,٢٧٧,٣٢٩	١٣,٩٨٦,٢٥٧	سندات بعمولة عائمة	سندات بعمولة عائمة
٢,٨٤١,٥٩٨	١,٨٨٤,٣٥٦	-	-	٢,٨٤١,٥٩٨	١,٨٨٤,٣٥٦	السندات التي تمثل ديوناً مشترأة من المصدر، صافي	السندات التي تمثل ديوناً مشترأة من المصدر، صافي
٢,٨٤١,٥٩٨	١,٨٨٤,٣٥٦	-	-	٢,٨٤١,٥٩٨	١,٨٨٤,٣٥٦	(٤) الإستثمارات المقتنأة حتى تاريخ الاستحقاق	(٤) الإستثمارات المقتنأة حتى تاريخ الاستحقاق كما يلي:
٢١,٤٨١,١١٩	٢١,١٩٨,٢١٠	٣,٨٧٤,٢٨١	٤,٧٢٥,٠٤٤	١٧,٦٦٨,٨٣٨	١٦,٤٧٣,١٦٦	سندات بعمولة ثابتة	سندات بعمولة ثابتة
٢١,٤٨١,١١٩	١٩,٧٧٤,٩٢٥	١,٧٠٦,١٩٤	٢١,١٩٨,٢١٠	١٩,٦٧٥,٤٤٤	١٥٢٢,٧٦٦	الإصدارات، صافي	الإصدارات، صافي
						(ب) فيما يلي تحليل لمكونات المحفظة الإستثمارية:	
الإجمالي		٢٠٠٣	٢٠٠٤	الإجمالي	٢٠٠٤	غير متداولة	متداولة
١٧,٠٣٦,٠٢٧	١٥,٤٨٢,٥٦٤	١,٥٥٣,٤٦٣	١٥,٥٠٠,٤٣٥	١٤,٢٤٧,٠٣٦	١٢,٢٥٣,٣٩٩	سندات بعمولة ثابتة	سندات بعمولة ثابتة
٣,٦٣٦,٩٤٨	٣,٤٨٤,٢٧٧	١٥٢,٧٣١	٤,٤٥١,٩٦٩	٤,٣٩٢,٨٨٣	١٤٩,١٠٦	سندات بعمولة عائمة	سندات بعمولة عائمة
٦٨	٦٨	-	١٢١,٢٨١	١,٠٠٠	١٢٠,٢٨١	أسهم	أسهم
٨٠,٨,٠٧٦	٨٠,٨,٠٧٦	-	١,٠٣٤,٥٢٥	١,٠٣٤,٥٢٥	-	أخرى	أخرى
٢١,٤٨١,١١٩	١٩,٧٧٤,٩٢٥	١,٧٠٦,١٩٤	٢١,١٩٨,٢١٠	١٩,٦٧٥,٤٤٤	١٥٢٢,٧٦٦	الاستثمارات، صافي	الاستثمارات، صافي
						تشتمل الإستثمارات غير المتداولة بعمولة ثابتة وعائمة بشكل رئيسي على سندات التنمية الحكومية السعودية.	
(ج) فيما يلي تحليل لأرباح والخسائر غير المحققة والقيمة العادلة للسندات التي تمثل ديوناً مشترأة من المصدر بعد خصم تغطية المخاطر والإستثمارات المقتنأة حتى تاريخ الاستحقاق:							
١٢,٧٧٨,٤٧٢	٧,٩٧	٤٦٤,٧١٥	١٢,٢٧٠,٨٥٤	١٢,٢١٦,٩١١	٨,٨٨٨	٣١٠,٧٩٢	١١,٩١٥,٠٠٧
٢,٣٦٨,٤٩٨	٩٤٣	٥,٦٤٨	٣,٢٦٣,٧٩٣	٤,٢٤٤,٧٠٣	١,٠١٢	٥,١٦٠	٤,٢٤٠,٥٥٥
١٦,٩٦,٩٧٠	٨,٠٤٠	٤٧٠,٣٦٣	١٥,٦٣٤,٦٤٧	١٦,٤٦١,٦١٤	٩,٩٠٠	٣١٥,٩٥٢	١٦,١٥٥,٥٦٢
٣,٠٠٧,٥٤٠	-	١٦٥,٩٤٢	٢,٨٤١,٥٩٨	١,٩٨٣,٨٧٩	-	٩٩,٥٢٣	١,٨٨٤,٣٥٦
٣,٠٠٧,٥٤٠	-	١٦٥,٩٤٢	٢,٨٤١,٥٩٨	١,٩٨٣,٨٧٩	-	٩٩,٥٢٣	١,٨٨٤,٣٥٦
						(٤) الإستثمارات المقتنأة حتى تاريخ الاستحقاق	
						سندات بعمولة ثابتة	
						الإجمالي	

بعد إقتناصها، تفاصيل ودائع العملاء وأسوق المال - المقتنأة لأغراض المتاجرة - بالقيمة العادلة ويتم إظهار أرباح أو خسائر ناجمة عن التغيرات في القيمة العادلة في قائمة الدخل للقرنة التي تنشأ فيها، ويتم تسويق تلك الودائع والإيداعات المرتبطة تغطية مخاطر القيمة العادلة بالقدر أي أصل مالي أو مجموعة من الموجودات المالية. وفي حالة وجود مثل هذا الدليل، يتم تحديد القيمة المغطاة مخاطره وتدرج الأرباح أو الخسائر الناجمة عن ذلك في قائمة الدخل. تدرج في قائمة الدخل الأرباح والخسائر الناجمة عند إنقاء الأسباب الموجبة لإثبات أو إنخفاض قيمة ودائع العملاء وأسوق المال المسجلة بالتكلفة المطفأة.

(ن) محاسبة عقود الإيجار تعتبر كافة عقود الإيجار التي يبرمها البنك (كستاجر) عقود إيجار تشغيلية، ويوجبها تحمل دفعات الإيجار على قائمة الدخل بطريق القسط الثابت على مدى فترة الإيجار.

(س) التقدية وشبيه التقدية لأعراض إداد قائمة التدفقات النقدية، تعرف التقدية وشبيه التقدية بأنها تلك المبالغ المدرجة في التقدية والأرصدة لدى مؤسسة النقد العربي السعودي، بإستثناء الودائع المظالية. كما تتضمن أيضاً على الأرصدة لدى البنك والمؤسسات المالية الأخرى التي تستحق خلال تعدين يوماً.

(ع) مكافأة نهاية الخدمة للموظفين يتم الإسترداد لتعويض نهاية الخدمة المستحقة للموظفين عند نهاية خدمتهم والمترتبة على البنك ووجود دليل موضوعي على ذلك بتاريخ قائمة المركز المالي. يجب هذه المكافآت إلى قائمة الدخل، بموجب نظام العمل والعمال بالملكة العربية السعودية باستخدام أسس اكتوارية. وتظهر هذه الإستحقاقات في قائمة المركز المالي ضمن المطلوبات الأخرى.

(ك) العقارات الأخرى تؤول للبنك، خلال دورة أعماله العارية، بعض العقارات وذلك سداداً للفروض والسلف المستحقة.

ظهور هذه العقارات بضيقيتها على ذلك في حساب الحسابات المتقدمة في حالة المالية للمنشآت المعقنة، أيهما أقل. يتم إعادة تقييم العقارات دورياً وتحمل الأرباح أو الخسائر الناجمة عن الإستبعاد وكذلك الخسائر غير المحققة الناتجة عن إعادة التقييم على مصاريف العمليات أو دخل العمليات، حسبما هو ملائم.

(ل) الموجودات الثابتة تظهر الموجودات الثابتة بالتكلفة بعد خصم الإستهلاك والإطفاء المترافق. لا يتم إستهلاك الأرضي المملوكة. تبع طريقة القسط الثابت في حساب استهلاك وإطفاء الموجودات الثابتة الأخرى وذلك على أساس الأعمار الإنتاجية المتقدمة للموجودات وكما يلي:-

(م) ودائع العملاء وأسوق المال يتم، في الأصل، إثبات كافة ودائع العملاء وأسوق المال بالتكلفة التي تمثل القيمة العادلة للمبلغ المستلم، وبعد ذلك، يتم قياس تلك الودائع والإيداعات المرتبطة بعمولات، عدا تلك المقتنأة لأغراض المتاجرة أو التي تم تغطية مخاطر قيمتها العادلة، بالتكلفة المطفأة والتي يتم قياسها بعد الأخذ بعين الاعتبار الخصم أو العلوة عند السداد. تتفاوت العلاوات والخصومات وفق أسس منتظمة حتى تاريخ الإستحقاق وتறح إلى دخل أو مصاريف العمولات الخاصة.

## إيضاحات حول القوائم المالية

للستين المنتهيتين في ٢١ ديسمبر ٢٠٠٤ و ٢٠٠٣

بالملايين السعوديين

## إيضاحات حول القوائم المالية

للستين المنتهيتين في ٢١ ديسمبر ٢٠٠٤ و ٢٠٠٣

بالملايين السعوديين

**ج) إتفاقيات الأسعار الآجلة**  
وهي عبارة عن عقود مستقبلية خاصة بأسعار العمولات يتم تداولها خارج الأسواق المالية النظامية وتنص على أن يسدد نقداً الفرق بين سعر العمولة المتعاقد عليه وسعر السوق في تاريخ مستقبلي محدد وذلك عن أصل المبلغ خلال الفترة الزمنية المنتفق عليها.

**خ) الخيارات**  
وهي عبارة عن إتفاقيات تعاقدية، يمنح بموجبها البائع (مصدر الخيار) الحق، وليس الإلتزام، للمشتري (المكتتب بالخيار) لبيع أو شراء عملة أو بضاعة أو أداة مالية سعر محدد سلفاً في تاريخ مستقبلي محدد أو في أي وقت خلال الفترة الزمنية المنتفقة في ذلك التاريخ.

**المشتقات المقتننة لأغراض المتاجرة**  
تتعلق معظم المشتقات المقتننة لأغراض المتاجرة بالمبيعات، وأخذ المراكز، وموازنة أسعار الصرف. تتعلق المبيعات بطرح المنتجات للعملاء، والبنك لم تتمكن من تحويل أو تعديل أو تخفيض المخاطر الحالية والمستقبلية، ويتطرق أخذ المراكز بإدارة مخاطر مراكز السوق مع توقيع الحصول على أرباح من التغيرات الإيجابية في الأسعار أو المعدلات أو المؤشرات. وتتعلق موازنة أسعار الصرف بتحديد والإستفادة من الفروقات في أسعار الصرف بين الأسواق أو المنتجات المختلفة بغرض الحصول على أرباح من ذلك.

**المشتقات المقتننة لأغراض تغطية المخاطر**  
يتبع البنك نظام شامل لقياس وإدارة المخاطر والتي يتعلق جزء منها بإدارة المخاطر التي يتعرض لها البنك نتيجة التقلبات في أسعار الصرف الأجنبية وأسعار العمولات ولتقدير مخاطر أسعار العملات والعمولات تكون ضمن المستويات المقبولة التي يقرها مجلس الإدارة بناءً على التوجيهات الصادرة عن مؤسسة النقد العربي السعودي.

وقد وضعت مجلس الإدارة مستويات معينة لمخاطر العمارات وذلك بوضع حدوداً للتعامل مع الأطراف الأخرى وأمخاطر مراكز العملات. تراقب مراكز العملات يومياً وتستخدم إستراتيجيات تغطية المخاطر لضمانبقاء مراكز العملات ضمن الحدود المقررة. كما وضع مجلس الإدارة مستوى معيناً لمخاطر أسعار العمولات وذلك بوضع حدوداً للفروقات في أسعار العمولات للفترات المقررة. يتم دوريًا مراجعة الفجوات بين أسعار العمولات الخاصة بالموجودات والمطلوبات وتستخدم إستراتيجيات تغطية المخاطر في تقدير الفجوة بين أسعار العمولات ضمن الحدود المقررة.

وكجزء من إدارة موجوداته ومطالباته، يستخدم البنك المشتقات لأغراض تغطية المخاطر وذلك لتقليل تعرضه لمخاطر أسعار العملات والعمولات. ويتم ذلك عادةً من خلال تغطية مخاطر عمارات محددة وكذلك باستخدام إستراتيجية تغطية المخاطر المتعلقة بقائمة المركز المالي كل. إن التغطية الإستراتيجية للمخاطر لا تتضمن لمحاسبة تغطية المخاطر، وتقيد المشتقات ذات العلاقة كمشتقات مقتننة لأغراض المتاجرة.

يستخدم البنك عقود الصرف الأجنبي الآجلة ومقاييس العمارات في تغطية مخاطر عمارات محددة. كما يستخدم البنك مقاييس أسعار العمولات والعقود المستبدلة الخاصة بأسعار العمولات تغطية مخاطر محددة ناشئة عن التعرض لمخاطر أسعار عمولات ثابتة.

ويستخدم البنك أيضًا مقاييس أسعار العمولات لتغطية مخاطر التدفقات النقدية الناشئة عن بعض مخاطر العمولات بسعر عائم. وفي مثل هذه الحالات، يجب توثيق طبيعة تغطية المخاطر وأهدافها رسمياً، بما في ذلك تفاصيل البنود المفطرة وآدلة تغطية المخاطر ونحو قيد هذه العمارات على أنها تغطية مخاطر القمية النقدية.

يعكس الجدول أدناه القمية العامة الإيجابية والسلبية للأدوات المالية المشتقة مع تحليل بالبالغ

الإسمية للفترة المتبقية حتى تاريخ الاستحقاق والمعدل الشهري. أن المبالغ الإسمية، التي تغير

مؤشرًا على حجم المعاملات القائمة في نهاية السنة، لا تعكس بالضرورة مبالغ التدفقات النقدية

المستقبلية المتعلقة بها. وبالتالي، فإن هذه المبالغ الإسمية لا تعكس مخاطر الإنفاق التي يتعرض

لها البنك والتي تقتصر عادةً على القمية العادلة الإيجابية للمشتقات، كما أنها لا تعكس مخاطر

السوق.

**٩. المشتقات**  
يقوم البنك، خلال دورة أعماله العادية، باستخدام الأدوات المالية المشتقة التالية لأغراض المتاجرة ولتغطية المخاطر:

**(أ) المقايسات**  
وتمثل التزامات لتداول مجموعة من التدفقات النقدية بأخرى. وبالنسبة لمقاييس أسعار العمولات،

عادةً ما يقوم الأطراف الأخرى بتبادل دفع العمولات بسعر ثابت ويسعر عائد وعملة واحدة، دون تبادل أصل المبلغ. أما مقاييس العمارات، فيتم بموجبها تبادل العمولات بسعر ثابت مع أصل المبلغ وذلك بعملات مختلفة.

**(ب) العقود الآجلة والمستقبلية**  
وهي عبارة عن إتفاقيات تعاقدية لشراء أو بيع عملة أو بضاعة أو أداة مالية معينة بسعر و تاريخ محددين في المستقبل. أن العقود الآجلة هي عقود يتم تصميمها خصيصاً لتلبية احتياجات محددة والتعامل بها خارج الأسواق المالية النظامية. أما عقود الصرف الأجنبي المستقبلية والعقود المستقبلية الخاصة بأسعار العمولات فيتم التعامل بها وفق أسعار محددة في الأسواق المالية النظامية ويتم تسديد التغيرات في قيمة العقود المستقبلية يومياً.

## ٧. الموجودات الثابتة، صافي

الإجمالي	الآلات والمعدات والسيارات	تحسینات العقارات المستأجرة	الأراضي والمباني	التكلفة:
٨٦٧,٥٧٧	٤١٠,٥٢٨	١٥٦,٨١٧	٣٠٠,٢٣٢	الرصيد في بداية العام
١٣٨,٤٨٩	٥٢,٥٤٩	٢٥,٣٥٩	٦٠,٥٨١	الإضافات
(٦٠,٣١)	(٥٢,٩٤٤)	(٣,٣١)	(٣,٣٧٦)	الإستبعادات
٩٤٦,٠٣٥	٤١٠,١٣٣	١٧٨,٨٦٥	٣٥٧,٠٣٧	الرصيد في نهاية العام

صافي القيمة الدفترية	في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
٣٨٢,٤١٥	٩٨,١٤٥	٦٠,٤٥١	٢٢٣,٨١٩

يشتمل الآلات والمعدات والسيارات على الموجودات المتعلقة بتقنية المعلومات.

## ٨. الموجودات الأخرى

الإجمالي	إجمالي دخل العمولات المستحقة	القيمة العادلة الإيجابية للمشتقات (إيضاح ٩)	أخرى
١,١٥٠,٦٤١	١,٢١١,٩٦٧	٤١٥,٨٥٦	٢٠٦,٨٧٥
٤٦٦,٤٩٨	٤٨٢,١٦٠	٣١٣,٩٥١	٤٧٧,٢٦٨
٤١٩	٤٧١	٤١٥,٨٥٦	٤٠٦,٨٧٥
٤٦٦,٤٩٨	٤٨٢,١٦٠	٣١٣,٩٥١	٤٧٧,٢٦٨
١,١٥٠,٦٤١	١,٢١١,٩٦٧	٤١٥,٨٥٦	٢٠٦,٨٧٥

**٩. المشتقات**  
يقوم البنك، خلال دورة أعماله العادية، باستخدام الأدوات المالية المشتقة التالية لأغراض المتاجرة ولتغطية المخاطر:

**(أ) المقايسات**  
وتمثل التزامات لتداول مجموعة من التدفقات النقدية بأخرى. وبالنسبة لمقاييس أسعار العمولات،

عادةً ما يقوم الأطراف الأخرى بتبادل دفع العمولات بسعر ثابت ويسعر عائد وعملة واحدة، دون

تبادل أصل المبلغ. أما مقاييس العمارات، فيتم بموجبها تبادل العمولات بسعر ثابت مع أصل المبلغ وذلك بعملات مختلفة.

**(ب) العقود الآجلة والمستقبلية**  
وهي عبارة عن إتفاقيات تعاقدية لشراء أو بيع عملة أو بضاعة أو أداة مالية معينة بسعر و تاريخ محددين في المستقبل. أن العقود الآجلة هي عقود يتم تصميمها خصيصاً لتلبية احتياجات محددة والتعامل بها خارج الأسواق المالية النظامية. أما عقود الصرف الأجنبي المستقبلية والعقود المستقبلية الخاصة بأسعار العمولات فيتم التعامل بها وفق أسعار محددة في الأسواق المالية النظامية ويتم تسديد التغيرات في قيمة العقود المستقبلية يومياً.

د) فيما يلي تحليلًا بمخاطر ترکيزات القروض والسلف ومخصص خسائر الإنفاق حسب القطاعات الاقتصادية:

القطاعات الاقتصادية	القروض والسلف، صافي الإنفاق	القروض والسلف، صافي العاملة، صافي الإنفاق	القروض والسلف، صافي الإنفاق	القروض والسلف، صافي الإنفاق
٢٠٠٤	-	-	-	-
٢٠٠٣	٣٧,٥٠٠	٣٧,٥٠٠	٣٧,٥٠٠	٣٧,٥٠٠
٢٠٠٢	-	-	-	-
٢٠٠٤	١١٧,٦٠٧	(٢٨١)	١١٧,٨٥٩	١١٧,٨٥٩
٢٠٠٣	٣٢,٥٠١,١٣٠	(٩,٥٩)	٣٢,٥٠١,١٣٠	٣٢,٥٠١,١٣٠
٢٠٠٢	-	-	-	-
٢٠٠٤	٤,٦٦٣,٤٩٠	(١٥١,٧٩٧)	٤,٦٦٣,٤٩٠	٤,٦٦٣,٤٩٠
٢٠٠٣	١١٧,٦٠٧	(٢٨١)	١١٧,٨٥٩	١١٧,٨٥٩
٢٠٠٢	-	-	-	-
٢٠٠٤	٧٨٥,٨٨٥	-	٧٨٥,٨٨٥	٧٨٥,٨٨٥
٢٠٠٣	١,٨٨٩,١٨١	(٢٢٦,٦٩١)	١,٨٨٩,١٨١	١,٨٨٩,١٨١
٢٠٠٢	-	-	-	-
٢٠٠٤	٣٢,١,٢٥٧	(٣١٨,٣٨٨)	٣٢,١,٢٥٧	٣٢,١,٢٥٧
٢٠٠٣	٨١٤,٧٤	(١٥,٥٤)	٨١٤,٧٤	٨١٤,٧٤
٢٠٠٢	-	-	-	-
٢٠٠٤	٥٠٣,٧٨٥	(٣٤,٦٩٨)	٥٠٣,٧٨٥	٥٠٣,٧٨٥
٢٠٠٣	٩٧١,٩٩٧	(٦٤٥,٧٧١)	٩٧١,٩٩٧	٩٧١,٩٩٧
٢٠٠٢	-	-	-	-
٢٠٠٤	٩,٢٧٩,٦٥٥	(١٢٢,٢٩٤)	٩,٢٧٩,٦٥٥	٩,٢٧٩,٦٥٥
٢٠٠٣	٤,٣٩٢,٣٢٧	(٩٥,٢٤٨)	٤,٣٩٢,٣٢٧	٤,٣٩٢,٣٢٧
٢٠٠٢	-	-	-	-
٢٠٠٤	٢٩,٤٢٣,٧٣٨	(٩٧١,٩٩٧)	٢٩,٤٢٣,٧٣٨	٢٩,٤٢٣,٧٣٨
٢٠٠٣	٢٨,٥٥٧,٩٦٧	(١,٦١٧,٧٦٨)	٢٨,٥٥٧,٩٦٧	٢٨,٥٥٧,٩٦٧
٢٠٠٢	-	-	-	-
٢٠٠٤	١١٧,٦٦٥	-	١١٧,٦٦٥	١١٧,٦٦٥
٢٠٠٣	٢,٨١٣,٦٨٩	(١٣,٥٨٣)	٢,٨١٣,٦٨٩	٢,٨١٣,٦٨٩
٢٠٠٢	-	-	-	-
٢٠٠٤	٣٠٧,٧٦٨	(٨,٩١٢)	٣٠٧,٧٦٨	٣٠٧,٧٦٨
٢٠٠٣	٣,٩٦٠,٢٨٢	(١٣٧,٥٥٦)	٣,٩٦٠,٢٨٢	٣,٩٦٠,٢٨٢
٢٠٠٢	-	-	-	-
٢٠٠٤	٥٩٧,٧٤٤	-	٥٩٧,٧٤٤	٥٩٧,٧٤٤
٢٠٠٣	١,٣٧٧,٧٤٦	(١٩٨,٧٤٢)	١,٣٧٧,٧٤٦	١,٣٧٧,٧٤٦
٢٠٠٢	-	-	-	-
٢٠٠٤	١,٩٠٦,١٦٩	(٣٦٢,٠٦٤)	١,٩٠٦,١٦٩	١,٩٠٦,١٦٩
٢٠٠٣	٢			

## إيضاحات حول القوائم المالية للستين المنتهيتين في ٢١ ديسمبر ٢٠٠٤ و ٢٠٠٣

بالألف الريالات السعودية

**١٣. رأس المال**  
يتكون رأس المال المصرح به والمصدر والمدفوع بالكامل من ٤٠ مليون سهم، قيمة كل سهم ٥ ريال سعودي (٢٠٠٣: ٣٦ مليون سهم). إن ملكية رأس مال البنك موزعة على النحو التالي:

	٢٠٠٤	٢٠٠٣
مساهمون سعوديون	٨,٩٢٣,٨٢٨	٩,٥٩٢,٦٩٧
البنك العربي ش.م.ع - الأردن	٩,١٠٨,٥٦٩	٩,٨٢٠,٨٢٧
%	٦٠%	٤٠%

طبقاً لقرار المساهمين الذي تمت المصادقة عليه في الإجتماع غير العادي للجمعية العمومية الذي عقد بتاريخ ١٤ مارس ٢٠٠٤ تم منح المساهمين الحاليين أسمهم مجانية قدرها ٤ ملايين سهم، القيمة الإسمية لكل سهم ٥ ريال سعودي بواقع سهم واحد لكل تسعه أسهم من الأسهم المملوكة، وذلك برسملة مبلغ ٢٠٠ مليون ريال سعودي من الاحتياطي العام.

### ١٤. الاحتياطي النظامي والإحتياطي العام

يقتضي نظام مراقبة البنك في المملكة العربية السعودية والنظام الأساسي للبنك، تحويل ما لا يقل عن ٢٥٪ من صافي دخل السنة إلى الاحتياطي النظامي إلى أن يساوي رصيد هذا الاحتياطي رأس المال المدفوع عليه، تم تحويل مبلغ قدره ٢٠٠ مليون ريال سعودي من صافي الدخل لعام ٢٠٠٤ (٢٠٠٣: ١٥٠ مليون ريال سعودي) إلى الاحتياطي النظامي. إن هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع حالياً.

بتاريخ ١٩ ديسمبر ٢٠٠٤، أقر مجلس الإدارة تحويل مبلغ ٥٥ مليون ريال سعودي إلى الاحتياطي العام منها ٥٠ مليون ريال سعودي لإصدار ١٠ مليون سهم توزع على المساهمين بواقع سهم مجاني لكل أربعة أسهم مملوكة، بعد أن تتم مصادقة الجمعية العمومية غير العادية على ذلك.

خلال عام ٢٠٠٤، أقر مجلس الإدارة تحويل مبلغ ٢٠٠ مليون ريال سعودي من الأرباح المتبقية إلى الاحتياطي العام، وتم استخدامه لإصدار أسهم مجانية خلال عام ٢٠٠٤.

### ١٥. الاحتياطيات الأخرى

	٢٠٠٤	٢٠٠٣
الرصيد في بداية السنة	١٣٢,١٩٠	٣٨,٥٣٨
صافي التغير في القيمة العادلة	٦٦,٣٢٢	(٢٠,٧٧٥)
محول إلى قائمة الدخل	١٠,٤٨٤	-
صافي الحركة خلال السنة	٧٦,٨٠٦	(٢٠,٧٧٥)
الرصيد في نهاية السنة	٢٠٨,٩٩٦	١٧,٧٦٣

	٢٠٠٣	٢٠٠٢
الرصيد في بداية السنة	٥٠,٧٩٣	٤١,٧٦١
صافي التغير في القيمة العادلة	٨١,٣٩٧	(٣,٢٢٣)
صافي الحركة خلال السنة	٨١,٣٩٧	(٣,٢٢٣)
الرصيد في نهاية السنة	١٣٢,١٩٠	٢٨,٥٣٨

	٢٠٠٣	٢٠٠٢
الرصيد في بداية السنة	٥٠,٧٩٣	٤١,٧٦١
صافي التغير في القيمة العادلة	٨١,٣٩٧	(٣,٢٢٣)
صافي الحركة خلال السنة	٨١,٣٩٧	(٣,٢٢٣)
الرصيد في نهاية السنة	١٣٢,١٩٠	٢٨,٥٣٨

	٢٠٠٣	٢٠٠٢
الرصيد في بداية السنة	٥٠,٧٩٣	٤١,٧٦١
صافي التغير في القيمة العادلة	٨١,٣٩٧	(٣,٢٢٣)
صافي الحركة خلال السنة	٨١,٣٩٧	(٣,٢٢٣)
الرصيد في نهاية السنة	١٣٢,١٩٠	٢٨,٥٣٨

	٢٠٠٣	٢٠٠٢
الرصيد في بداية السنة	٥٠,٧٩٣	٤١,٧٦١
صافي التغير في القيمة العادلة	٨١,٣٩٧	(٣,٢٢٣)
صافي الحركة خلال السنة	٨١,٣٩٧	(٣,٢٢٣)
الرصيد في نهاية السنة	١٣٢,١٩٠	٢٨,٥٣٨

	٢٠٠٣	٢٠٠٢
الرصيد في بداية السنة	٥٠,٧٩٣	٤١,٧٦١
صافي التغير في القيمة العادلة	٨١,٣٩٧	(٣,٢٢٣)
صافي الحركة خلال السنة	٨١,٣٩٧	(٣,٢٢٣)
الرصيد في نهاية السنة	١٣٢,١٩٠	٢٨,٥٣٨

	٢٠٠٣	٢٠٠٢
الرصيد في بداية السنة	٥٠,٧٩٣	٤١,٧٦١
صافي التغير في القيمة العادلة	٨١,٣٩٧	(٣,٢٢٣)
صافي الحركة خلال السنة	٨١,٣٩٧	(٣,٢٢٣)
الرصيد في نهاية السنة	١٣٢,١٩٠	٢٨,٥٣٨

	٢٠٠٣	٢٠٠٢
الرصيد في بداية السنة	٥٠,٧٩٣	٤١,٧٦١
صافي التغير في القيمة العادلة	٨١,٣٩٧	(٣,٢٢٣)
صافي الحركة خلال السنة	٨١,٣٩٧	(٣,٢٢٣)
الرصيد في نهاية السنة	١٣٢,١٩٠	٢٨,٥٣٨

	٢٠٠٣	٢٠٠٢
الرصيد في بداية السنة	٥٠,٧٩٣	٤١,٧٦١
صافي التغير في القيمة العادلة	٨١,٣٩٧	(٣,٢٢٣)
صافي الحركة خلال السنة	٨١,٣٩٧	(٣,٢٢٣)
الرصيد في نهاية السنة	١٣٢,١٩٠	٢٨,٥٣٨

	٢٠٠٣	٢٠٠٢
الرصيد في بداية السنة	٥٠,٧٩٣	٤١,٧٦١
صافي التغير في القيمة العادلة	٨١,٣٩٧	(٣,٢٢٣)
صافي الحركة خلال السنة	٨١,٣٩٧	(٣,٢٢٣)
الرصيد في نهاية السنة	١٣٢,١٩٠	٢٨,٥٣٨

	٢٠٠٣	٢٠٠٢
الرصيد في بداية السنة	٥٠,٧٩٣	٤١,٧٦١
صافي التغير في القيمة العادلة	٨١,٣٩٧	(٣,٢٢٣)
صافي الحركة خلال السنة	٨١,٣٩٧	(٣,٢٢٣)
الرصيد في نهاية السنة	١٣٢,١٩٠	٢٨,٥٣٨

	٢٠٠٣	٢٠٠٢
الرصيد في بداية السنة	٥٠,٧٩٣	٤١,٧٦١
صافي التغير في القيمة العادلة	٨١,٣٩٧	(٣,٢٢٣)
صافي الحركة خلال السنة	٨١,٣٩٧	(٣,٢٢٣)
الرصيد في نهاية السنة	١٣٢,١٩٠	٢٨,٥٣٨

	٢٠٠٣	٢٠٠٢
الرصيد في بداية السنة	٥٠,٧٩٣	٤١,٧٦١
صافي التغير في القيمة العادلة	٨١,٣٩٧	(٣,٢٢٣)
صافي الحركة خلال السنة	٨١,٣٩٧	(٣,٢٢٣)
الرصيد في نهاية السنة	١٣٢,١٩	





**إيضاحات حول القوائم المالية** للستين المنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٤ و ٢٠٠٣

بـالـاف الـريـالـات الـسـعـودـيـة

## **إيضاحات حول القوائم المالية للستين المنتهيتين في ٢١ ديسمبر ٢٠٠٤ و ٣**

بـالـأـلـفـ الـرـيـالـاتـ السـعـودـيـة

## ٣٠. مخاطر العما

يدبر البنك المخاطر التي قد يتعرض لها مركزه المالي واتفاقاته النقية نتيجةً للنطاقات في أسعار الصرف السائدة بالسوق. ويقوم مجلس الإدارة بوضع حدود لمستوى المخاطر المقبولة لكل مخاطر وبشكل إجمالي لمراكز العمليات، ليلاً وخلال اليوم، ويتم مراقبتها يومياً. فيما يلي تحليلاً بالمخاطر الجوهرية الخاصة بالبنك بشأن العمليات الأجنبية التالية:

الموارد	أجل المدفوعات	أجل ٣ أشهر	أجل ١٢-٢٤ شهرًا	أجل ٥-١٠ سنوات	أجل ٥ سنوات	غير مرتبطة بعمولة	الإجمالي	العمولة الفعلية %
نقدية وأرصدة لدى مؤسسة النقد العربي السعودي	-	-	-	-	-	١,٦٧٧,٨٢٦	٤,١٩٤,٧٩٠	١,٢٥
أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى	٢,٩١٩,٦٢٥	-	-	-	-	٢٧٥,٠٦٥	٤,١٩٤,٧٩٠	١,٢٥
استثمارات، صافي	٣,٣٨٠,٩٤٣	١,٥١٦,١٣٦	١٠,٤٤٣,٨٥٨	٥,٢٣٣,٧٦٠	٩٠,٦,٤٢٢	٢١,٤٨١,١١٩	٤,٧٨	٤,٧٨
قروض وسلف، صافي	١٠,٢١٩,٤٨٦	٥,٢٩٧,١٨٣	٤,٠٢٦,٢٩٧	٥٨٨,١٩٢	٤,٠٧٥	٢٠,١٧٢,٢٣٣	٦,٠٢	٦,٠٢
عقارات أخرى	-	-	-	-	-	٢٠,١,٢٩٧	٢٠,١,٢٩٧	٢٠,١,٢٩٧
موجودات ثابتة، صافي	-	-	-	-	-	٣٢٣,٠٨٤	٣٢٣,٠٨٤	٣٢٣,٠٨٤
موجودات أخرى	-	-	-	-	-	١,١٥٠,٦٤١	١,١٥٠,٦٤١	١,١٥٠,٦٤١
إجمالي الموجودات	٤٧,٥٢٠,٥٥٤	٦,٨١٣,٣١٩	١٤,٤٧٠,١٥٥	٥,٨٢١,٩٥٢	٤,٥٧٥,٤١٠	٤٩,٢٠٠,٨٩٠		٢٠٠٣

٢٩. التركز الجغرافي (شمة)

ب) فيما يلي التوزيع الجغرافي للقروض والسلف غير العاملة ومخصص خسائر الائتمان:

المملكة العربية السعودية	الإجمالي	أوروبا	الولايات المتحدة الأمريكية	آسيا	أمريكا اللاتينية	آفریقا	الدول الأخرى
٨٩٠,٢٣٣	٨٩٠,٢٣٣	-	٨٩٠,٧٦٨	١,٠٢٥,٧٦٨	١,١١٧,٧٦٨	٢٨٧,٨٠٣	٢٨٧,٨٠٣
٨٩٠,٢٣٣	٨٩٠,٢٣٣	-	٧٨	١,٠٢٥,٦٣٨	١,٥٨٧,٢٣٤	٣٠,٥٣٤	٣٧٩,٢٣٦
٨٩٠,٢٣٣	٨٩٠,٢٣٣	-	٢٠٠٣	٢٠٠٣	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٣
٨٩٠,٢٣٣	٨٩٠,٢٣٣	-	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٣

٣١. مخاطر أسعار العمولات

**مخاطر أسعار العمولات الخاصة بالموجودات والمطلوبات والبنود خارج قائمة المركز المالي**  
يدير البنك المخاطر التي قد يتعرض لها مركزه المالي وتتفاقم التقدية نتيجة للتقابلات في أسعار العمولات. يشتمل الجدول أدناه على ملخصاً لمخاطر أسعار العمولات. كما يشتمل الجدول على موجو  
ومطلوبات البنك المسجلة بالقيمة الدفترية مصنفة حسب تاريخ تجديد الأسعار أو تاريخ الإستحقاق، أيهما يحدث أولاً. يتعرض البنك لمخاطر أسعار العمولات نتيجة لعدم التطابق أو لوجود فجوات في  
الموجودات والمطلوبات والأدوات خارج قائمة المركز المالي التي تستحق أو سيتم تجديدها في فترة محددة. يقوم البنك بإدارة هذه المخاطر وذلك بتطابقة تواريخ تجديد أسعار الموجو  
والمطلوبات من خلال استئناف إدارة المخاطر.

										المطلوبات وحقوق المساهمين		
										أرصدة للبنوك والمؤسسات المالية الأخرى		
										ودائع العملاء		
										مطلوبات أخرى		
										حقوق المساهمين		
١,٦٦	٩,١٠٨,٥٦٩	١٨٤,٧٣٢	-	-	١,٩٤٦,٨٩٤	٦,٩٧٦,٩٤٣						
١,٧٩	٣٣,٧٢٢,٩٩٤	١٤,٨٦٥,٣٧٥	-	٨٤١,٥٣٠	٦,٤١٩,٣١٨	١١,٥٩٦,٧٧١						
	٢,٣٩١,٩٨٦	٢,٣٩١,٩٨٦	-	-	-	-						
	٣,٩٧٧,٣٤١	٣,٩٧٧,٣٤١	-	-	-	-						
										إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين		
										الفجوة للبنود داخل قائمة المركز المالي		
				(١٦,٨٤٤,٠٢٤)	٥,٨٢١,٩٥٢	١٣,٦٢٨,٦٢٥	(١,٥٥٢,٨٩٣)	(١,٠٥٣,٦٦٠)				
				-	(٣١٦,٧٧٩)	(١,١٤٨,٤٦١)	١,١٩٣,١٢٥	٢٧٢,١١٥				
				(١٦,٨٤٤,٠٢٤)	٥,٥,٥,١٧٣	١٢,٤٨٠,١٦٤	(٣٥٩,٧٦٨)	(٧٨١,٥٤٥)				
				-	١٦,٨٤٤,٠٢٤	١١,٣٣٨,٨٥١	(١,١٤١,٣١٣)	(٧٨١,٥٤٥)				

۲۰۰۴

تمثل الفجوة للبنود خارج قائمة المركز المالي صافي القيمة الإسمية للأدوات المالية خارج قائمة المركز المالي التي تستخدم في إدارة مخاطر أسعار العملات. إن سعر العملة الفعلي (العائد الفعلي) للأداة المالية هو السعر الذي تتحسب بموجبه القيمة الدفترية للأداة المالية، وذلك عند استخدامه في حساب القيمة الحالية لهذه الأداة. أن هذا السعر يعتبر السعر التاريخي للأداة المالية بعمولة ثابتة المسجلة بالتكلفة المطغطة، وسعر السوق الحالي للأداة بعمولة عائمة أو الأداة المسجلة بالقيمة العادلة.

٣٢. مخاطر السهلة

تتمثل مخاطر السيولة عدم مقدرة البنك على تلبية متطلبات التمويل الخاصة به. تحدث مخاطر السيولة عند وجود اضطراب في السوق أو إنخفاض مستوى الإنتمان مما يؤدي إلى شح مفاجئ في بعض مصادر التمويل. وللتقليل من هذه المخاطر، قامت الإدارة بتنويع مصادر التمويل، وإدارة الموجودات بعد الأخذ بعين الاعتبار توفر السيولة، والحفاظ على رصيد كاف للنقدية وشبيه النقدية والأوراق المالية القابلة للبيع.

يشتمل الجدول أدناه على ملخص بالاستحقاقات التعاقدية للموجودات والمطلوبات على أساس الفترة المتبقية بتاريخ قائمة المركز المالي حتى تاريخ الإستحقاق ولا تأخذ بعين الاعتبار تاريخ الإستحقاق الفعلي حسبما تظهره الواقع التاريخي للإحتفاظ بالودائع من قبل البنك وكذلك توفر السيولة الكافية لدى البنك.

وطبقاً لنظام مراقبة البنوك والتعليمات الصادرة عن مؤسسة النقد العربي السعودي، يحظى البنك لدى المؤسسة بوديعة نظامية تعادل ٧٪ من إجمالي الودائع تحت الطلب و ٢٪ من ودائع الإيدار ولأجل. كما يحتفظ البنك بإحتياطي سيولة لا يقل عن ٢٠٪ منالتزاماته ودائنه. ويكون هذا الاحتياطي من النقد أو سندات التنمية الحكومية السعودية أو الموجودات التي يمكن تحويلها إلى نقد خلال فترة لا تزيد عن ثلاثين يوماً.

كما يمكن للبنك استقطاع سيولة إضافية من خلال تسهيلات إعادة الشراء مع مؤسسة النقد العربي السعودي مقابل سندات التنمية الحكومية السعودية لغاية ٧٥٪ من القيمة الإسمية للسندات المحافظ عليها، فيما يلي، تحللاً للاستحقاقات التعاقدية للموجودات والمطلوبات:

٢,١٨	٧,٠٦١,٤٥٦	٢,٠٣٤,٠٨٥	-	-	-	٥,٠٢٧,٣٧١	نقدية وأرصدة لدى مؤسسة النقد العربي السعودي
٤,٥٥	٤,٧٣١,٨٧٣	٣٦٩,٢٤٤	-	-	-	٤,٣٦٢,٦٢٩	أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى
٦,٦٨	٢١,١٩٨,٢١٠	١,٢٠٢,١٨٤	٤,١٨١,٦٨٠	٧,١٢٥,١٨٣	٣,٥٩٥,٩٩٢	٥,٠٩٣,١٧١	إسثمارات صافي
	٢٨,٥٥٧,٩٦٧	-	١,٧٨٨,٧١٦	٥,٩٨٨,٥٠٣	٦,٣٤٣,٠٦٨	١٤,٤٣٧,٦٠	قروض وسالف، صافي
	١٩١,٨٩٩	١٩١,٨٩٩	-	-	-	-	عقارات أخرى
	٣٨٢,٤١٥	٣٨٢,٤١٥	-	-	-	-	موجودات ثابتة، صافي
	١,٢١١,٩٦٧	١,٢١١,٩٦٧	-	-	-	-	موجودات أخرى

الحالات و مقدمة المساعدة

المطلوبات وحقوق المساهمين							
أرصدة للبنوك والمؤسسات المالية الأخرى							
ودائع العملاء							
مطلوبات أخرى							
حقوق المساهمين							
٢,٤١	٩,٨٢٠,٨٢٧	٢٢٨,١٣٠	-	-	١,٥١٠,٤١٢	٨,٠٨٢,٢٨٥	
١,٧٢	٤٦,٣١٥,٧١٠	١٨,٥٩٣,٦٢٨	-	٩٧١,٣٩٧	٧,١٩٥,٨٦٨	١٩,٥٥٤,٨١٧	
	٢,٤٠٤,٨٣٢	٢,٤٠٤,٨٣٢	-	-	-	-	
	٤,٧٩٤,٤١٨	٤,٧٩٤,٤١٨	-	-	-	-	

إجمالي الموجودات							
المطلوبات وحقوق المساهمين				أرصدة للبنوك والمؤسسات المالية الأخرى			
ودائع العملاء				مطلوبات أخرى			
حقوق المساهمين							
٢,٤١	٩,٨٢٠,٨٢٧	٢٢٨,١٣٠	-	-	١,٥١٠,٤١٢	٨,٠٨٢,٢٨٥	
١,٧٢	٤٦,٣١٥,٧١٠	١٨,٥٩٣,٦٢٨	-	٩٧١,٣٩٧	٧,١٩٥,٨٦٨	١٩,٥٥٤,٨١٧	
	٢,٤٠٤,٨٣٢	٢,٤٠٤,٨٣٢	-	-	-	-	
	٤,٧٩٤,٤١٨	٤,٧٩٤,٤١٨	-	-	-	-	
<b>٦٣,٣٣٥,٧٨٧</b>				<b>٩٧١,٣٩٧</b>	<b>٨,٧٠٦,٢٨٠</b>	<b>٢٧,٦٣٧,١٠٢</b>	<b>إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين</b>
<b>(٢٠,٦٢٩,٢١٤)</b>				<b>٥,٩٧٠,٣٩٦</b>	<b>١٢,١٤٢,٢٨٩</b>	<b>١,٢٣٢,٧٨٠</b>	<b>الفجوة للبنود داخل قائمة المركز المالي</b>
							<b>الفجوة للبنود خارج قائمة المركز المالي</b>
<b>(٢٠,٦٢٩,٢١٤)</b>				<b>-</b>	<b>(٧٦٠,٢٨٦)</b>	<b>(٢,٤٣٠,٠٨٥)</b>	<b>إجمالي الفجوة الخاصة لمخاطر أسعار العملات</b>
							<b>المدفعة التقاضي الخالدة وآليات تحويل العمولات</b>

## إيضاحات حول القوائم المالية

للسنتين المنتهيتين في ٢١ ديسمبر ٢٠٠٤ و ٢٠٠٣

بالملايين السعوديين

إيضاحات حول القوائم المالية للستين المنتهيتين في ٢١ ديسمبر ٢٠٠٤ و ٢٠٠٣

بالملايين السعوديين

صناديق البنك المختلطة	
٨٤,٧١٥	٩١,٤٨٥
١٩٦	١٦,١٢٤
٥٨٨,٣٠	١٠٥,٧٩٤
كبار المساهمين الآخرين (باستثناء المساهمين غير السعوديين) هم المساهمون الذين يملكون أكثر من نسبة ٥٪ من رأس المال البنك.	

فيما يلي تحليلًا بالإيرادات والمصاريف المتعلقة بالمعاملات مع الأطراف ذات العلاقة والمدرجة في القوائم المالية:	
٢٠٠٣	٢٠٠٤
٢٤,٢٣٠	٤١,٠٧٤
١١٥,٥٩٠	١٠٦,٢٤٢
٢٠,١٦٥	٢٣,٢٢٢
٢,٩٩	٢,٠٢٤

دخل عمولات خاصة	
١٦	١٦
٦٦٥,٨١٦	٩١٤,٧٦٣
٣,٢٧١	
٢,٢٦٨,٩١٧	١,٤٨٥,٩٦٧

أعضاء مجلس الإدارة وكبار المساهمين الآخرين والشركات المنتمية لهم	
٦٦٦,٨٢٠	١,٢١٠,٤٤٦
٣,٦٤٦,٠٠٥	٣,٨٠٦,٣٧٥
٢٥٣,١٢٠	٣٧١,٢٤٧
-	١٠,٤٧٦

الموجودات المرجحة المخاطر	
٢٠٠٣	٢٠٠٤
١٧,٨	١٤,٢
١٩,١	١٥,٤
٤,٢٥٥,٩٠٢	٥,٢١٧,٨٤٢

الموجودات المدرجة في قائمة المركز المالي	
٢٤,٨٠٥,٤١٣	٤٤,٧٩٤,٤١٨
٦,٤٥١,٣٥	٤,٩٧٧,٣٤١
١٨,٢١٠,٣٣٧	١,٩٧٦,٢٠٢
٤٩,٢٠٠,٨٩٠	-

التعهدات والإلتزامات	
٢٤,٨٠٥,٤١٣	٤١٤,٦٢٤
٩,٨٨١,٠١٠	٤١٣,٣٣٥,٧٨٧
٢٨,٦٤٩,٣٦٤	-
٤٩,٢٠٠,٨٩٠	٣٠,٦٢٥,٥٦٦

المجموع	
٩١٧,٢٣٤	١,٨٧٣,٧٣٦
٤٠٠,٨٠٣	٩١٣,١٧٩
٢,٥٧٠,٩٤٧	٥,١٢٥,١٤٣
٣,٨٨٨,٩٨٤	٧,٩١٢,٥٨

المشتبكات	
٩٢,٨٧٩	٤٦٤,٣٩٧
٦٢,٥٥٣	٢٤,١٨٢,٣١٤
٥,٤٥٣,٥٥٨	١٢٤,١٠٥
٢٨,٤٤٦,٩٤٨	٥,٥١١,٧٢٤

الإجمالي	
٣٣,٨٧٣,٩٠٣	٥٨٨,٣٠

يقوم البنك خدمات إستثمارية لعملائه. تشمل هذه الخدمات على إدارة بعض الصناديق الاستثمارية بالتعاون مع مستشاري إدارة القوائم المالية لهذه الصناديق في القوائم المالية للبنك. تدرج حصة البنك في هذه الصناديق في الإستثمارات المتاحة للبيع وتدرج الأتعاب المكتسبة لقاء إدارة تلك الصناديق ضمن المعاملات مع الجهات ذات العلاقة. إن الموجودات المودعة كضمانات لدى البنك، بصفتها وصيًّا أو مؤمنًا عليها، لا تعتبر موجودات خاصة بالبنك وبالتالي لا تدرج في القوائم المالية.

أعيد تبويب بعض أرقام المقارنة للسنة الماضية بما يتمشى مع تبويب السنة الحالية.

اعتمدت القوائم المالية من مجلس الإدارة بتاريخ ١٤٢٥ هـ الموافق ١٢ يناير ٢٠٠٥ م.

## موافقة مجلس الإدارة

بالرقم ٢٠٠٤

٤٣. المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

يعامل البنك، خلال دورة أعماله العادية، مع أطراف ذات علاقة. وترى الإدارة ومجلس الإدارة بأن المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة قد تمت بنفس شروط التعامل مع الأطراف الأخرى. تضرع المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة للنسبة المنصوص عليها في نظام مراقبة البنوك والتعليمات الصادرة عن مؤسسة النقد العربي السعودي. كانت الأرصدة الناتجة عن هذه المعاملات في ٢١ ديسمبر كالآتي:

٢٠٠٣	٢٠٠٤
٨٤,٧١٥	٩١,٤٨٥
١٩٦	١٦,١٢٤
٥٨٨,٣٠	١٠٥,٧٩٤

كبار المساهمين الآخرين (باستثناء المساهمين غير السعوديين) هم المساهمون الذين يملكون أكثر من نسبة ٥٪ من رأس المال البنك.

٤٤. المطلوبات وحقوق المساهمين

فيما يلي تحليلًا بالإيرادات والمصاريف المتعلقة بالمعاملات مع الأطراف ذات العلاقة والمدرجة في القوائم المالية:

٢٠٠٣	٢٠٠٤
٢٠٠٣	٢٠٠٤
٢٤,٢٣٠	٤١,٠٧٤
١١٥,٥٩٠	١٠٦,٢٤٢
٢٠,١٦٥	٢٣,٢٢٢

دخل عمولات خاصة

٢٠٠٣	٢٠٠٤
١٦	١٦
٦٦٥,٨١٦	٩١٤,٧٦٣
٣,٢٧١	
٢,٢٦٨,٩١٧	١,٤٨٥,٩٦٧

أتعاب خدمات بنكية

٢٠٠٣	٢٠٠٤
٢٠٠٣	٢٠٠٤
١٧,٨	١٤,٢
١٩,١	١٥,٤
٤,٢٥٥,٩٠٢	٥,٢١٧,٨٤٢

أتعاب خدمات مجلس الإدارة

٢٠٠٣	٢٠٠٤
٢٠٠٣	٢٠٠٤
١٧,٨	١٤,٢
١٩,١	١٥,٤
٤,٢٥٥,٩٠٢	٥,٢١٧,٨٤٢

أتعاب خدمات مجلس إدارة

٢٠٠٣	٢٠٠٤



<tbl\_r cells="2"

## الفروع

## الفروع

إسم الفرع	أرقام الفاكس	أرقام الهواتف	صندوق البريد	رمز البريدي
-----------	--------------	---------------	--------------	-------------

إسم الفرع	أرقام الفاكس	أرقام الهواتف	صندوق البريد	رمز البريدي
-----------	--------------	---------------	--------------	-------------

## فروع المنطقة الوسطى

## فروع المنطقة الغربية

٢١٤١٣	٩٤٦٣	(٢) ٦٦١١١٠٤	(٢) ٦٦٠٢٧٢	جدة	طريق المدينة
٢١٤١١	٣٤٤	(٢) ٦٤٨٤٣٢١	(٢) ٦٤٨٠١١٢	جدة	البلد
-	٢٣٨	(٢) ٥٧٤٧٤٤٤	(٢) ٥٧٤٣٤٥٦	مكة المكرمة	الغرة
٢١٤٨٢	٨٠٥	(٢) ٦٨٨٦٩٦٦	(٢) ٦٨٧٣٥٩٦	جدة	طريق مكة
-	٢٤٤٣	(٤) ٨٢٥١٣١٢	(٤) ٨٢٣٧١٣٦	المدينة المنورة	المدينة المنورة
-	٤٨٣	(٤) ٣٢٢٧٦٢٦	(٤) ٣٢٢٦٢٠١	ينبع	ينبع
-	١٥٤٢	(٢) ٧٣٨١٦٩٠	(٢) ٧٣٨٤١٢٢	الطائف	الطائف
-	٣٦٩١	(٢) ٥٣٦٤٥٤٥	(٢) ٥٣٦٥٩١٢	مكة المكرمة	الستين
-	٤٤	(٤) ٤٤٢١١٤٩	(٤) ٤٤٢١٢٨٣	جدة	الوجه
٢١٤٦٤	١٦٦٠	(٢) ٦٤٣٨٦٥٤	(٢) ٦٤٣٨٤٤١	جدة	باب مكة
-	١٣٥٥	(٢) ٥٥٧٠٨٢١	(٢) ٥٥٧٠٨٣٨	مكة المكرمة	العزيزية
٢١٩١١	٤٥	(٢) ٤٢٢٠٨١٦	(٢) ٤٢٢٠١٩٦	رابع	العلا
-	٩١	(٤) ٨٨٤١٧٧٨	(٤) ٨٨٤٠١١٧	العلاء	العلاء
٢١٤٣٤	١٤٩٠٦	(٢) ٦٣٩٩٧٤٥	(٢) ٦٢٥١٥١٥	جدة	حي السلامة
٢١٤٩٣	١٣٣٠٤	(٢) ٧٦٤٤٥٣٣	(٢) ٦١٧٠٤٦١	جدة	شارع الأمير ماجد
٢١٤٩٢	١١٣٠٣	(٢) ٦٧٢٤١٨٣	(٢) ٦٧٢٤٠٦٠	جدة	المكرونة
-	٥٣٨	(٢) ٥٧٣٥٧١٧	(٢) ٥٧٣٥٦٢٣	مكة المكرمة	المعابدة
٢١٤٧٧	٣٠٤١١	(٢) ٦٣٧٣٧٨٣	(٢) ٦٣٧٣٧٧٦	جدة	المحجر
٢١٤٨٧	٣٠٥٧٧	(٢) ٦٨٠٩٨٨٩	(٢) ٦٨٠٩٩٨٠	جدة	حي الجامعة
-	١٣٥	(٢) ٥٤٢٢٨٠٠	(٢) ٥٤٢٢٥٨٠	مكة المكرمة	العنيبة
-	١٣٥٥	(٢) ٥٣٨١١٦١	(٢) ٥٣٦٤٦٨٣	مكة المكرمة	المسيال
٢١٤١٣	٩٤٦٣	(٢) ٦٥١٥٢٠٧	(٢) ٦٥١٥١٦٥	جدة	الشرفية
-	٥٩٧٧	(٢) ٥٤٤٢٠٠٨	(٢) ٥٤٥٠٥٩٤	مكة المكرمة	الشهداء
-	٢٤٤٣	(٤) ٨٢٣٤٠٣٠	(٤) ٨٢٣٠٠٨٥	المدينة المنورة	قريان
-	١٥٤٢	(٢) ٧٤٩١٧٦١	(٢) ٧٤٩١٠٠٨	الطائف	الشهداء
٢١٥٩٣	٥٣٨٦٩	(٢) ٦٩٣٣٤٦٠	(٢) ٦٩٣٥١١٢	جدة	حي الصفا
٢١٥١٢	٤٥٠٢١	(٢) ٦٥٤٠١٠٢	(٢) ٦٥٥٠٦٦٥	جدة	شارع حراء
٢١٥٤٣	٥١٢٨٣	(٢) ٦٦١٢٩٣٥	(٢) ٦٦٠٨٥٧٦	جدة	شارع التحلية
-	٦٩٨	(٤) ٤٢٢٢١٦٤	(٤) ٤٢٢٢١٧٢	تبوك	تبوك
-	٤٩	(٤) ٤٦٣٠٨٠	(٤) ٤٦٣٠٦٣٢	تيماء	تيماء

## فروع السيدات

٢١٤١٣	٩٤٦٣	(٢) ٦٦٨٨٠٩٨	(٢) ٦٦٠٢٧٢	جدة	طريق المدينة
٢١٤٣٤	١٤٩٠٦	(٢) ٦٣٩٩٦١٨	(٢) ٦٢٧٥١٥١٥	جدة	حي السلامة
٢١٤٨٧	٣٠٥٧٧	(٢) ٦٨٠٩٧٩٩	(٢) ٦٨٠٨٠٢٣	جدة	حي الجامعة

## فروع المنطقة الشرقية

٢١٤١١	١٨	(٣) ٨٣٤٧٣٠٩	(٣) ٨٢٣٣٥٧٧	الدمام	شارع الخزان
٢١٩٥٢	٣٧	(٣) ٨٩٤٢٧٥٢	(٣) ٨٩٤٨٦٦٠	الدمام	المبريز
٢١٩١١	١٢٥	(٣) ٨٥٤٠٧٥٩	(٣) ٨٥٥١٥٢١	الخبر	ابقيان
٢١٩٨٢	١٠٤	(٣) ٥٨٧٧٨٠٨	(٣) ٥٩٢٧٨٠٦	القطيف	العران
٢١٩٥١	٣٥١	(٣) ٣٦٢٠٤٦٤	(٣) ٣٦٢٠٠٢٩	الهفوف	رأس تنورة
٢١٤٣٢	٥٧٦٧	(٣) ٨٢٧٢٩١١	(٣) ٨٢٧٢٤٢٢	الجبيل	القبة
٢١٩٨٢	١٠١٧	(٣) ٥٣١٣٠٦	(٣) ٥٢١٣٣٤	الخبر	حفر الباطن
٢١٩٩٢	١٨٤	(٣) ٥٦٦٣٨٥٦	(٣) ٥٦٦٢٦١٢	الخبر	الخفجي
٢١٩٨٢	١٨٤٥	(٣) ٥٩٦٠١٤٤	(٣) ٥٩٦٠٢٦٨	الخبر	شارع الملك عبد العزيز
٢١٩٤١	٢٤٢	(٣) ٦٦٧٣٥٧٢	(٣) ٦٦٧٣٣٣٩	الخبر	الصناعية القديمة
٢١٩٥٢	٢٠٤٢	(٣) ٨٩٨٢٩٨٠	(٣) ٨٩٥٢٨٤٨	الدمام	الصناعية الجديدة
٢١٩٩١	١٦٧	(٣) ٧٢٢٣٦٧٢	(٣) ٧٢٢٤٣٢١	الدمام	الطباطبائية
٢١٩٧١	٤٤٣	(٣) ٧٦٧١٦٢٧	(٣) ٧٦٦١٤٥٠	الدمام	المنصورة
٢١٩٥٢	١٥٧٣	(٣) ٨٩٥٣٢٨٩	(٣) ٨٩٨٢٢١١	الدمام	الشفيقة
٢١٤٧٢	٧٥٨٩	(٣) ٨٤٧١٧٣٢	(٣) ٨٤٧١٧٥٢	الدمام	الطباطبائية

١١٥٥٥	٦٠٨٧٧	(٠١) ٤٦٠٠٢١٣	(٠١) ٤٦٠٠٦٥	الرياض
١١٦٥٢	٩٢١٦١	(٠١) ٤٥٥٥٤٥٥	(٠١) ٤٥٥٥٤٥٥	الرياض
١١٤٦٦	٢٥٠٧	(٠١) ٢٨٣٢٣١٧	(٠١) ٢٨٣٢٣٢٩	الرياض
١١٦٧٣	٩٣٠٩٥	(٠١) ٤٨٣١٦٥٤	(٠١) ٤٨٣١٦٥٤	الرياض
١١٥٦٥	٦١١٢٨	(٠١) ٤٢٦١٠٣	(٠١) ٤٢٦١٠٣	الرياض

## فروع السيدات

١١٥٥٥	٦٠٨٧٧	(٠١) ٤٦٠٠٢١٣	(٠١) ٤٦٠٠٦٥	الرياض
١١٦٥٢	٩٢١٦١	(٠١) ٤٥٥٥٤٥٥	(٠١) ٤٥٥٥٤٥٥	الرياض
١١٤٦٦	٢٥٠٧	(٠١) ٢٨٣٢٣١٧	(٠١) ٢٨٣٢٣٢٩	الرياض
١١٦٧٣	٩٣٠٩٥	(٠١) ٤٨٣١٦٥٤	(٠١) ٤٨٣١٦٥٤	الرياض
١١٥٦٥	٦١١٢٨	(٠١) ٤٢٦١٠٣	(٠١) ٤٢٦١٠٣	الرياض

## العقارات

## المرسلات

## الريادة

## حائل

## عمر

## الجوف

## الكريات

## برزان

## الفروع

[إسم الفرع](#) [أرقام الهواتف](#) [أرقام الفاكس](#) [صندوق البريد](#) [رمز البريدي](#)

### فروع المنطقة الشرقية (تتمة)

٣١٩٧٢	٣١	(٣) ٨٥٠٣١٢١	(٣) ٨٥٠١٥٦	سيهات
٣١٤١١	١٨	(٣) ٨٣٣٨٥٣٧	(٣) ٨٣٤٤١٢٣	الشارع الأول
٣١٤١١	١٨	(٣) ٨٤١٤٢٢٠	(٣) ٨٤١٤٤٧٤	شارع (٤٢)
٣١٩٨٢	١٠٠٤	(٣) ٥٨٨٠٥٦١	(٣) ٥٨٨١٧١٦	المزروعة
٣١٩٨٢	١٠٠٤	(٣) ٥٨٠٣٤٦	(٣) ٥٨٠٦٢٦٣	الهفوف
٣١٩٨٢	١٠٠٤	(٣) ٥٩٦٢٢٧٦	(٣) ٥٩٦٢٦٥٦	الهفوف
٣١٩٥٢	٣٧	(٣) ٨٩٨١٣٦٥	(٣) ٨٦٧٢٨٠٠	القاراء
٣١٤١١	١٨	(٣) ٨١٢١٢٧٧	(٣) ٨١٢٢٢٢٥	الصناعية (٧١)
٣١٤١١	١٨	(٣) ٨٢٠٣٣٦٠	(٣) ٨٢٠٢٢٧٧	مخطط (٧١)
٣١٩٥٢	٣٩٣٣	(٣) ٨٦٥٢٣٠٤	(٣) ٨٩٨٦٠١٥	مجمع الراشد التجاري
٣١٩٨٢	١٠٠٤	(٣) ٥٨٧٦٣١٧	(٣) ٥٨٧٣١٧٧	شارع النجاح
٣١٤١١	١٨	(٣) ٨١٧٨٠٩٠	(٣) ٨١٧٨١٠٠	المحمدية
٣١٤١١	١٨	(٣) ٨٣٣٣٥٧٧	(٣) ٨٣٣٣٥٧٧	فروع السيدات
٣١٩١١	١٢٥	(٣) ٨٥٤٦٠٧٤	(٣) ٨٥١٣٣٧٧	الدمام
٣١٩٨٢	١٠١٨٧	(٣) ٥٣١١٥٧٠	(٣) ٥٣١٣٣٣٤	القطيف
٣١٩٥٢	٣٩٣٣	(٣) ٨٩٩٦٢٠٣	(٣) ٨٩٩٢٢٦٣	البراز
				مجمع الراشد
				الخبر

### فروع المنطقة الجنوبية

-	٦٩٤	(٧) ٢٢٤٨٨٢٠	(٧) ٢٢٤٩٠١٢	أبها
-	٣٤٤	(٧) ٥٢٢٠٨٦٨	(٧) ٥٢٢٢٨٨٠	نجران
-	٩٣٤	(٧) ٢٢٣٤٢٨٨	(٧) ٢٢٣٣٣٤	خميس مشيط
-	٢٢٨	(٧) ٧٢٥٠٨٣٣	(٧) ٧٢٤١١٨٨	الباحة
٢٢٨٨٨	١٣١	(٧) ٧٢٢٢٩١٦	(٧) ٧٢٢٢٩٢٠	بلجرشي
-	٢٣٣	(٧) ٢٢٢٣٧٥١	(٧) ٢٢٢٠٢٠	جيزان
-	٢٧٢	(٧) ٦٢٢٢٢٧٣	(٧) ٦٢٢١٢٢٢	بيشة
-	٣٤	(٧) ٢٥٠٠٥١٦	(٧) ٢٥٠٠٣٢٠	ظهران الجنوب
-	٣	(٧) ٣٢٦٢٩٤٢	(٧) ٣٢٦٢٩٧٧	صبياً
٢١٩١٢	٦	(٧) ٧٣٢٠٩٣٢	(٧) ٧٣٢١٠٤٥	القنفذة
-	١٩٥	(٧) ٢٨٢٠١٦٠	(٧) ٢٨٢١٠٢٩	النماص
-	١٦٢	(٧) ٢٨٥١٤٩٣	(٧) ٢٨٥٢٠٣٦	محاييل عسير
-	٩٣٤	(٧) ٢٥٣١٨٩٠	(٧) ٢٢٣٣٥٧٨	خميس مشيط
				السوق التجاري

### الفروع العاملة خارج المملكة

لندن، ٣٥ كيرزون ستريت  
٢٢٣٦٨: ARABNT G ٧٢٩٧٤٦٠٠ (٠٢٠) ٧٢٩٧٤٩٠٠ (٠٢٠)